ıft

Samstag, den 10. Juli, abends 8.30 Uhr und Sonntag, den 11. Juli, nachm. 3.30 Uhr und abends 8.30 Uhr

Die unerhört lustige Fortsetzung des Films "7 Jahre Pech"

"Späte Liebe" Beiprogramm

rend langer, langer Beit mar er für fo manchen aus unferem Lanbe ber Vertrauensmann, wenn es galt, einen schicken, foliben Ungua anguschaffen. Es ift wirklich fo, wie in ber Tobesanzeige gefagt ift: Sein Leben war Arbeit und Pflichterfüllung.

Ehre feinem Undenken!

Triefenberg. (Eingef.)

Auf Monat August wird ber neuernannte Raplan, S.S. Anton Summ, seine Stelle antreten. Er ift geboren am 30. Januar 1915. Somit erhalten die Triefenberger wieder eine junge Seelforgetraft. Gebürtig ift ber neue S.S. Raplan aus Sevelen, aufgewachsen jedoch in Mels (Ranton St. Gallen). Um 6. Juli 1941 wurde er im Priefterseminar zu Chur von Bischof Laurentius Matthias jum Driefter geweiht. Seither wirkte er als Vikar in Dübendorf (Ranton Jürich). Wir heißen ben neugewählten S.S. Raplan beute schon berglich willtommen und. wünschen ihm eine recht gesegnete Wirtsamkeit am fonnigen Berg.

Büchterzusammenkunft. (Mitteilung bes Raninchengüchter-Vereins.)

Seute Samstagabend findet ber Vorftag von Berrn Richter Sorieberger um 8.30 Uhr im Cafe Freiendorf in Mauren statt.

Morgen Sonntagnachmittag um 2.30 Uhr im Gasthaus Post in Schaan.

Die Züchter werden ersucht, recht zahlreich zu erscheinen. Que biefem lehrreichen Bortrag, gegeben von bem bewährten Fachmann bes Schweizerischen Raninchenzuchtverbandes, follte jebes Mitglied großen Nugen ziehen. Luch Nichtmitglieder find bazu eingelaben. Eintritt

Vortragsprogramm:

- 1. Referat über die rationelle Raninchenzucht. 2. Raffenlehre an Sand von Tieren. (Die Büchter werben ersucht, einige verschiedene Raffentiere als Unschauungsmaterial mit-
- Erklärungen ber Funktionen ber inneren Organe an Sand eines geschlachteten Dieres, sowie Rrantheiten etc.
- Fellspannung, Verarbeitung ber Felle, Borzeigung von geliberten und fertig zubebereiteten Fellen.
- Der Aufbau eines gefunden Kaninchens unter Erklärung nach Photos. (Stelett etc.)
- Vorführung und Unternung ber Raftration von Jungrammlern. Rammler zur Raftration im Alter von 10 bis 15 Wochen tonnen mitgebracht werben.

Wir erwarten rege Teilnahme ber Büchtertollegen. Bringt Eure Frauen mit zu biefem Der Vorstand.

Liechtenfteiner im Rrantenhaus Grabs.

Dem 36. Jahresbericht vom 1. Jänner bis 31. Dezember 1942 ift zu entnehmen, daß unter ben 1515 Verpflegten 258 aus Liechtenstein maren. Im Jahre 1941 waren es 1362 Patienten. Die Zahl ber Krankentage betrug 32 313. Die durchschnittlich belegte Bettenzahl belief sich auf 88 und die durchschnittliche Jahl ber Krankentage pro Patient war 21. Die Roften des Rrantentages betrugen Fr. 6.93, im Jahre 1941 bagegen Fr. 6.19.

Bei ber gewöhnlichen Seugewinnung geben 30—40 Prozent ber Rährstoffe verloren, bei ber Einsilierung nur 7—10 Prozent.

Ton-Rino Babus. (Eingef.)

Ton-Rino Vaduz bringt Samstag und Sonntag ben Film: "7 Jahre Glück". Es ist geradezu ein Ding ber Unmöglichkeit, die Gulle urtomischer Situationen und Verwicklungen mit Worten zu schilbern, an benen biefer neue Film fo überaus reich ift. Aber wenn Mofer und Lingen sich auf die Gangsterjagd begeben, um auf 97 000 Bande und damit auf eine Retord-schließlich selbst gejagt zu werden, wenn sie in ziffer angestiegen, und zwar trot der ungunstiben verrudteften Rleibern Detettiv fpielen, ober wenn Lingen gar als Stierkampfer die Arena betritt, bann ergeben fich Szenen von übermaltigender Romit, die fo bezwingend und mitreiffend find, daß man vom Lachen und ber guten Laune mitgeriffen wird. — Wer gute Laune und Sumor liebt, barf diesen Film nicht verfäumen.

Schweizerisches

Solleinnahmen.

Die Bolleinnahmen im Monat Sunt 1943 ergaben nach ber amtlichen Mitteilung ber Bunbestanzlei 9,3 Mill. Fr. ober 5,5 Mill. Fr. weniger als im gleichen Monat bes Borjahres. Verursacht wurde dieser empfindliche Rückschlag burch die gegenwärtige Sperre unserer Zufuhren über Meer.

sm erften Semester 1943 erreichten die Bolleinnahmen den Betrag von 75,6. Mill. Fr.; gegenüber einem Ertrag von 76,3 Mill. Fr. im ersten Semester des letten Jahres eigewsich file das laufender Jahrenem Mindereinnahme von ON STATE OF STATE OF STATE

Reine Tabafrationierung.

Der Schweizerische Tabatverband führt in feinem Jahresbericht aus, es könne angesichts der vorhandenen Vorräte an Rohtabat und ber noch immer möglichen Cabatimporte bamit gerechnet werben, daß aller Boraussicht nach bie Borjahr. In ben Monaten Februar bis Juni Frage ber Cabatrationierung in ber Schweiz traten nur vereinzelte Falle auf; erst im Spatnicht aktuell werbe. Dagegen find die Preise für Robtabat im Steigen begriffen. Sie werden be-fonders durch die start erhöhlen Seefrachten und Pramien ber Berficherung gegen bas Rriegs-rifito verteuert. Die Importschwierigkeiten führ-ten bereits im vergangenen Jahr zur Bilbung ber Robtabakimportkommission burch bie Fabri fanten, ber es gelungen ift, bie vertraglich juge-sicherten Rontingente an Robtabat aus Ueberfee nach ber Schweiz zu importieren.

Die Roften ber Lebenshaltung.

Der vom Bundesrat für Induftrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Landesinder der Rosten ber Lebenshaltung verzeichnet im Juni 1943 eine zur Sauptsache nur saisonmäßige Verände rung, die auf ben teilweifen Elebergang von alten zu neuen Kartoffeln zurückzuführen ift. Der totale Inder steht Ende Juni mit 203,3 (Juni 1914 gleich 100) um 0,3 Prozent über bem Vormonatsftand und um 48,2 Prozent über bem Bortriegsftand von Ende Auguft 1939. Die Inderziffer der Nahrungstoften beläuft sich zu Ende des Berichtsmonats auf 211,1 (plus 0,5 Prozent) und die Gruppenziffer für Brenn- und Leuchtstoffe auf 154,8 (plus 0,2) Prozent.

Auch noch 1/4 Mahlzeitencoupons?

Wie ber "Schweizerischen Wirtezeitung" ju entnehmen ift, hat namentlich in alkoholfreien Gaststätten in letter Zeit eine merkwürdige Rationierungspragis Plat gegriffen. Wird eine Ware konsumiert, 3. B. Patisserie, die nicht dem vollen Wert der übergebenen Mahlzeitencoupons entspricht, fo wird bem Baft ein entsprechender Bon übergeben, ben ber Baft bei anderer Gelegenheit einlöfen tann, aber felbstver-ftändlich nur in bemjenigen Betriebe, in welchem ihm ber Bon ausgehändigt wurde. In Wirtefreisen sieht man barin einen Einbruch in gefamte Mahlzeitencoupon-Spftem und tann nicht verfteben, bag von Geite ber Gettion für Rationierung diese Bons geduldet werden. Wenn schon ein Rebenspftem zu den Mahlzeitencoupons eingeführt werden muffe, dann könne es sich nur um ein geordnetes System handeln, bas bem Grundfag ber Freizügigfeit nicht wiberspreche, was praktisch der Einführung des 1/4 Mc gleichkomme.

Zementgefuche für den Silobau find bei ber Gemeinbeaderbauftelle zu beziehen.

Mangelfrankheit an Reben, (Blätter mit burren Rändern und Dörrfleden, Absterbeerscheinungen, Stodung im Wachstum.)

3m Berbft 1942 wurden in verschiebenen Rebbergen genannte Erscheinungen beobachtet. Bobenuntersuchungen ergaben, daß es sich, abzesehen von Gelbsucht, um Nährstoffmangelerscheinungen im Boben handelt. Die Rrantheit wird in vielen Fällen durch übermäßige Ernte begünstigt. Diesjährige Kontrollen laffen ein stärkeres Aluftreten ber Krankheitserscheinungen

Wir bitten die Rebbauern, derartige Beobachtungen unverzüglich zu melden an die kantonalen Rebbautommissäre und die Eidg. Versuchsanstalt in Wädenswil, möglichst unter Beilage erfrankter Rebenteile.

Das Schweizerbuch im Aufschwung.

Nach bem foeben erschienenen Bericht ber schweizerischen Landesbibliothet wiesen die Geschäfte ber Bibliothet in ben zwei Berichtsjahren einen beachtlichen Aufschwung auf. Die Bücherausleihe ift in biefer Zeit von rund 71 800 differ angestiegen, und zwar trot ber ungünftigen Zeitumftände, wie 3. B. der andauernden Teilmobilisation. Alljährlich erfolgten Tausende von mündlichen, schriftlichen und telephonischen Anfragen durch Buchhandlungen, Bibliotheten, Verwaltungen und Private. Die Produktion an Büchern hat nach einem Rückug mährend der zwei ersten Rriegsjahre feither erheblich zuge-nommen und fogar einen Reford erreicht. Schweizerische Autoren, die früher gerne im Ausland publizierten, wenden sich eben wieder aus verschiedenen Grunden der Seimat zu. Auch bat sich ber Schweizer Berlag besonders mit Uebersehungen angelsächsischer Werte befaßt, die früher in Deutschland erschienen waren. Ferner edierten weltschweizerische Berlagehau-fer die neuesten Werte febr betannter frangofiicher Schriftsteller, die ju jeder andern Beit in Paris erschienen waren. Richt zulest ift bieser Aufschwung, so beißt es im Bericht, der steigen-

^{34,044,28}**Sirid:**#91 Rudgang ber Rillbellichmung. Die Bergit, mun gaffand ber Bursche bie scheupliche Cat. Bifeben 17.55 terung bes Raintoine Burich blieb, wie bie Piret. Das Strafgericht Baselland bestrafte ben nicht Rufferdam gitieflits sinsofne

1942 feststellt, im vergangenen Sahr gludlicher-weise von einer größeren Ausbreitung ber Rinberlähmung verschont. 3m ganzen wurden nur 68 Falle gemelbet gegenüber 517 Fallen im Vorjahr. In ben Monaten Februar bie Juni sommer und Frühherbst mehrten fich die gemel beten Fälle, nämlich auf gehn im August und breigehn im September. 3m letten Quartal bes Jahres murben nur acht Fälle regiftriert. Die Befamtfterblichteit bes Sahres war am größten im Begirt Burich mit 43 Fallen. Das Ueberwiegen ber Erfrankungen beim mannlichen Be-Schlecht trat im Berichtsjahr mit 50 mannlichen und 18 weiblichen Erfrantungefällen gang befonders beutlich in Erscheinung. Gegenüber früheren Sabren ift eine ftarte Altereverschiebung ber Erfrantungen in bem Sinne eingetre ten, baß 1942 viel mehr altere Jahrgange von ber Krantheit befallen wurden als früher. In ben Spidemiejahren 1936, 1937 und 1941 schmantte ber Prozentsas ber weniger als gehn Sabre alten Patienten zwischen 64,1 und 65,8 Prozent, in ben Richtepibemiejahren 1938/40 betrug er 54,9 Prozent und fant 1942 auf 42,25 Prozent. Der älteste Patient stand im 39. 211 tersjahr.

Im Commer 1942 wurde eine Rachbehandlungsstelle für gelähmte Poliomytiskinder im Bad Ragaz eröffnet. 25 Jugendlichen zwischen, 14 Monaten und 19 Jahren, vorwiegend aus bem Kanton Burich, konnten bort im Thermal-wasser intensiven Bewegungs- und Schwimm-übungen sowie einer energischen Unterwassermaffage unterzogen werden. Die ärztliche Leitung wurde einem orthopädischen Facharzt in Burich übertragen; bas Pflegepersonal murbe von der Unftalt Balgrift gur Berfügung geftellt. Der Erfolg ber Behandlung war befriedigend.

In allen Gilofragen beratet Gie bie Lanbesacterbauftelle.

Brand im Bürcher Industriequartier. Mitt-woch früh 3 Uhr brach in den Lagerräumen ber Firma Bartwag, Sart- und Weichholz Al.-G. an ber Gerolbstraße im Burcher Inbuftriequartier Feuer aus, bas rafch um fich griff. Das zweiftödige Gebäube, in bem fich große Solzlager befanden, murbe eingeafchert. Die Flammen griffen auch auf bas anstoßende Industriebeim ber Beilsarmee über, boch tonnte bort ber Brand wieder eingebämmt werben. Das Brandobjett grengt an die Beleife bes Rangierbahnhofes an, und ein Eifenbahnwagen fing ebenfalls Feuer, während andere Wagen vom Bahnpersonal in Sicherheit gebracht werben tonnten. Elm feche Uhr morgens bauerte ber Brand, wenn auch in kleinerem Umfang, in ben aufgestapelten Solzlagern noch an. Der Schaben ift bebeutenb.

Wie die Depeschenagentur noch mitteilt, hatte ber Brand seinen Ursprung nicht in ben Lagern ber Firma Sartwag, fonbern in einem Schuppen bes Induftrieheims der Beilkarmee, in welchem Papierabfülle, in Ballen gebunden, gelagert maren, die in Brand gerieten, fobag ber Schuppen famt Inhalt gerftort murbe. Große Ausbehnung nahm bas Feuer aber erft an, als es auf die Lager der Firma Sartwag übergriff, indem es in großen Mengen teuere Fournierund Sperrholzplatten zerstörte. Der Schaben ift sehr groß.

Teffin.

Eine Riefenviper. Im Lugaggia gelang es einer Frau, eine Biper von gang ungewöhn-lichen Ausmaßen zu erlegen. Das unbeimliche Reptil war nicht weniger als 118 Zentimeter lang und so bick, daß sich die ältesten Leute nicht erinnern konnen, eine Biper von folchen Quemafien gefeben zu haben.

Bafel.

Tierqualerei. Ende April biefes Jahres wurde ein 19jähriger beutscher Staatsangehöriger burch ben Arbeitsbienst zu einem Landwirt nach Reigolbswil vermittelt. Gein Arbeitgeber schick-te ihn einige Wochen später zu seinem Bater, der in der Nähe ein sandwirtschaftliches But bewirtschaftet. Um sich angeblich zu rächen und sich gleichzeitig die Arbeit: zu verunmöglichen, beging der Bursche eine beispieslose Tierquälcrei. Er trieb unbemerkt dem 16jährigen Pferd bes Landwirts brei lange Rägel von unten in ben Strahl ber beiben Vorderhufe, töpfte sie und trieb die Ragelstifte mit Silfe eines Stollenschluffels so tief in die Anorpelteile ber Sufe ein, daß man die Fremdförper nicht mehr feben tonnte. Das Pferd legte fich in der Nacht weit über hundertmal nieder und erhob sich wieder, Der Stergrzt tonnte die Ursache seiner Schmergen nicht feststellen. Nachdem die tierarztliche Bilfe mohl bie Schmerzen gelindert, bie Ber-Aufschwung, so heißt es im Bericht, ber steigen-ben und außerordentlichen Nachfrage nach dem Echweizer Buch in vielen Ländern der alten und ber neuen Welt zu verdanfen.

lesung des Tieres aber nicht zu heseitigen per-mocht batte, ersehmte, das Pferd und mußte nach 14 Tagen abgetan perden. Es repräsen tierte einen Wert von ft. 2500. Erst bei der Settion bet Leiche Tamen big Rägel zutage, unbi

tion bes Gesundheitsmesens im Geschäftsbericht gut beleumbeten Burfchen wegen Cierqualerei exemplarisch mit neun Monaten Gefängnis unbedingt. Er wied nach Retbagung ber Strafe aus ber Schweiz ausgewiesen.

in ärztliche Behandlung begeben. Das Papier, in bem bie Sortchen eingewidelt waren, ift bem Rantonschemiter zweds einer Unalpfe übergeben worben. Balling ...

Ausland

Die Deutschen melben Entbedung von Maffengrabern.

Dem Deutschen Nachrichtenbureau wirb gemelbet: "Um Westausgang ber Stadt Winniga im Generalbegirt Schitomir wurden umfangreiche Massengräber entbeckt. Sie sind in den Jahren 1938 bis 1941 angelegt worden und enthalten nach vorsichtigen Schätzungen mehrere Causend von der GDU. ermordete Ukrainer beiderlei Geschlechts, darunter zahlreiche Kinder. Die amtlichen Ausgrabungen haben bereits begonnen und werden beschleunigt durchgeführt wer-

Vereinigte Staaten.

Das elettrifche Bett. Ein Inftallateur in Tenneffee hat ein Bett tonftruiert, bas ein formliches elektrotechnisches Wunderwerk darstellt. In das Ropfende eingebaut und durch einen einfachen Sandgriff erreichbar find außer ber Nachtlampe eine elektrische Uhr, ein Telephonapparat, ein Rabioempfänger, eine Lautsprecheranlage, um sich mit Leuten zu verständigen, die an der Eingangstüre klingeln, eine Vorrichtung, um die Fenfter und Vorhänge zu öffnen und zu schließen, ein Deffner für die Außentur, ein Bentilator und mehrere Steckfontatte. Der einzige Upparat, ber ben im Bett Liegenben zwingt, sich aufzurichten, ift ber Weder; ift ber Geweckte zu faul, um aufzustehen, und legt fich nach dem Abstellen ober Ablaufen des Läutwertes noch einmal nieber, fo fängt ber Weder nach einer halben Stunde von selbst noch einmal zu raffeln an. Diefes elettrische Bett ware wohl nichts für Krante ober Langschläfer. R. B.

Cinema Leuzinger, Buchs. "Ich vertraue bir meine Frau an".

Wenn ein altes Sprichwort fagt, man foll Pferbe unb Frauen nicht ausleiben, wird das wohl feinen Grund haben. Gut gehis dabei selten aus, aber fehr luftig kanns jur Abwechslung auch werben, das beweift die Komöbie, Die fich Being Ruhmann nach bem Theaterftud bes Ungarn Bafaari "Ich vertraue dir meine Frau an" gurecht-bauen ließ. Er kann barin feine brollige Lausbubenhaftigfeit nach allen Regeln der Kunft ausspielen, nicht etwa als Shemann, der seine Gattin andern überläßt, wohl aber als Behüter des kostbaren Gutes, als welches selbst eine eifersüchtige und etwas salzige Gemahltin zu betrachten ist. Der Film ist mit Bointen angefüllt wie ein Ba-piersac mit Knallerbsen. Eine durch und durch auf fröh-liche Stimmung eingestellte Geschichte, durchwoben mit wißigen Dialogen und überrafchenben Ginfällen.

Berantwortlich für Berwaltung und Redaktion:

Sparhaffe für bas Fürftentum Liechtenftein Babus

(Regierungsgehäube) Liechtenkeiniffe Lambeshan Unverbindliche Devifenturfe vom 9. Juli 1943, morgens 10 Uhr.